



Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните её

Перед началом эксплуатации зарядите батареи в течение 15 часов

## Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку радиотелефона Panasonic.

### Для Вашего сведения

Серийный номер

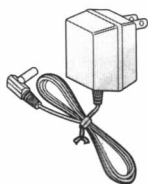
(указан на нижней стороне аппарата)

Дата покупки

Название и адрес компании-дилера

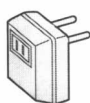
### Проверьте наличие принадлежностей

☐ Адаптер переменного тока (стр. 8)



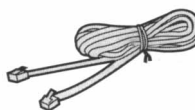
один

☐ Вилка адаптера (стр. 8)



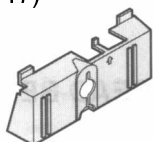
одна

☐ Телефонный шнур (стр. 8)



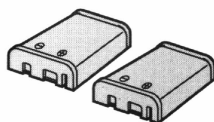
один

☐ Приспособление для настенного крепления (стр. 17)



одно

☐ Батарея (стр. 6)



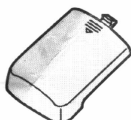
две

☐ Антенна (стр. 7)



одна

☐ Крышка телефонной трубки (стр. 6)



одна

☐ Крышка гнезда зарядки батареи (стр. 6)

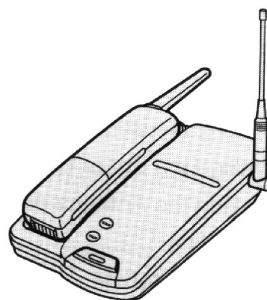


одна

# Для наилучшего функционирования

## Зарядка батареи

Перед тем, как Вы начнете пользоваться телефонным аппаратом, необходимо включить телефонную трубку, для чего установите батарею (стр. 6) и зарядите ее в течение **15-ти часов (стр. 9).**



## Радиус действия / искажения

Телефонные вызовы транслируются между основным блоком телефона и телефонной трубкой при помощи радиоволн. **Для обеспечения максимального радиуса действия радиотелефона и его работы без шумов и искажений мы рекомендуем расположить основной блок телефона следующим образом:**

Вдали от электрических устройств, таких как телевизор, радиоприемник или персональный компьютер

На **ВЫСОКОМ** месте в **ЦЕНТРЕ** помещения. На пути радиосигналов не должно быть препятствий (стен).



# Содержание

## *Подготовка к работе*

<b>Расположение органов управления.....</b>	<b>5</b>
<b>Установка.....</b>	<b>6</b>
Установка батареи в телефонную трубку.....	6
Установка батареи в основной блок.....	6
Установка антенны на основном блоке.....	7
Подключение.....	8
Зарядка батареи.....	9

## *Основные операции*

<b>Звонок абоненту.....</b>	<b>10</b>
<b>Ответ на звонок.....</b>	<b>11</b>
<b>Автоматический набор .....</b>	<b>12</b>
Запоминание телефонных номеров в электронной памяти...	12
Набор телефонных номеров, записанных в память.....	13

## *Дополнительные операции*

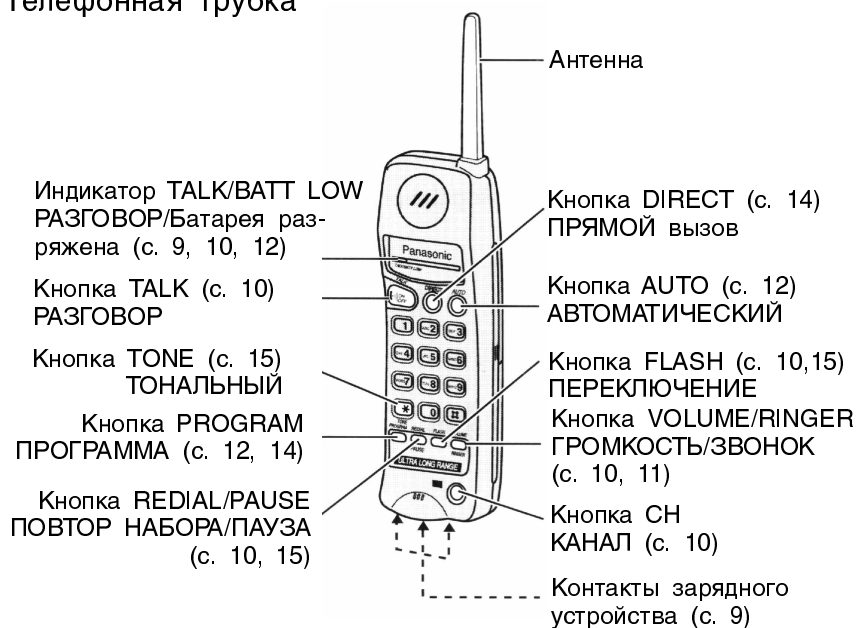
<b>Специальные функции .....</b>	<b>14</b>
Набор номера нажатием одной кнопки.....	14
Обнаружитель трубки.....	15
Для пользователей службы ожидания вызова.....	15
Автоматическая установка кода секретности.....	15
Временный набор номера с использованием тонального режима (для пользователей системы импульсного набора)....	15
Если Ваш телефон подсоединен к мини-АТС.....	15

## *Полезная информация*

<b>Замена батареи .....</b>	<b>16</b>
<b>Установка на стене .....</b>	<b>17</b>
<b>Подключение дополнительного телефона.....</b>	<b>18</b>
<b>Дополнительная внешняя антенна.....</b>	<b>19</b>
<b>Перед тем, как обратиться за помощью.....</b>	<b>20</b>
<b>Инструкции по технике безопасности.....</b>	<b>22</b>

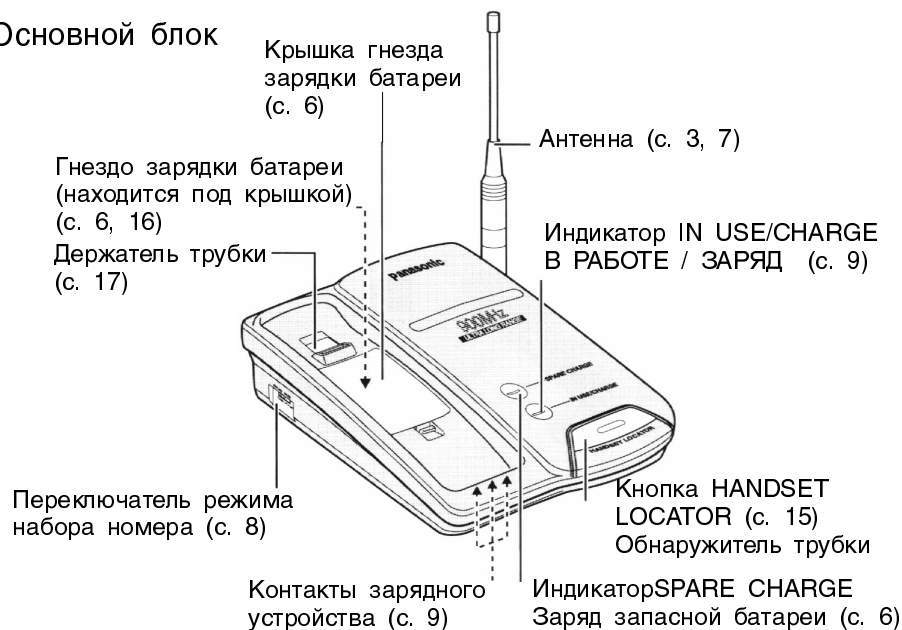
# Расположение органов управления

## Телефонная трубка



Подготовка к работе

## Основной блок

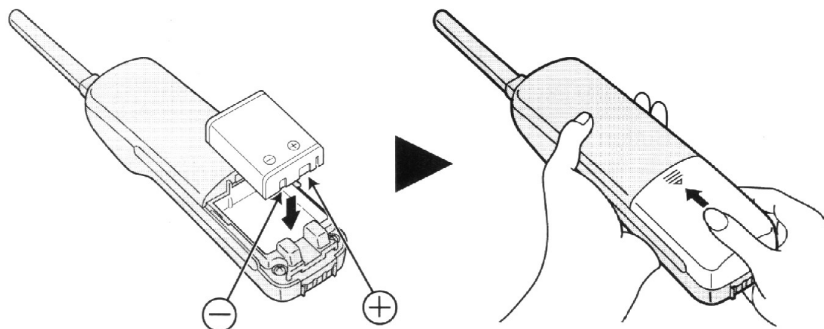


## Установка

В комплект входят две перезаряжаемые батареи. Для того, чтобы обеспечить непрерывную работу устройства, во время использования одной батареи, установленной в телефонной трубке, запасную батарею необходимо установить на подзарядку в основной блок.

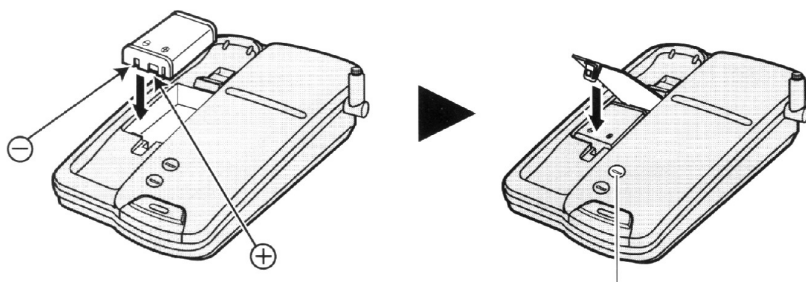
### Установка батареи в телефонную трубку.

Установите батарею как это показано на рисунке, соблюдая полярность. Затем закройте крышку телефонной трубки.



### Установка запасной батареи в основной блок

Установите запасную батарею как это показано на рисунке, соблюдая полярность. Затем закройте крышку гнезда установки батареи. Загорится индикатор SPARE/CHARGE.

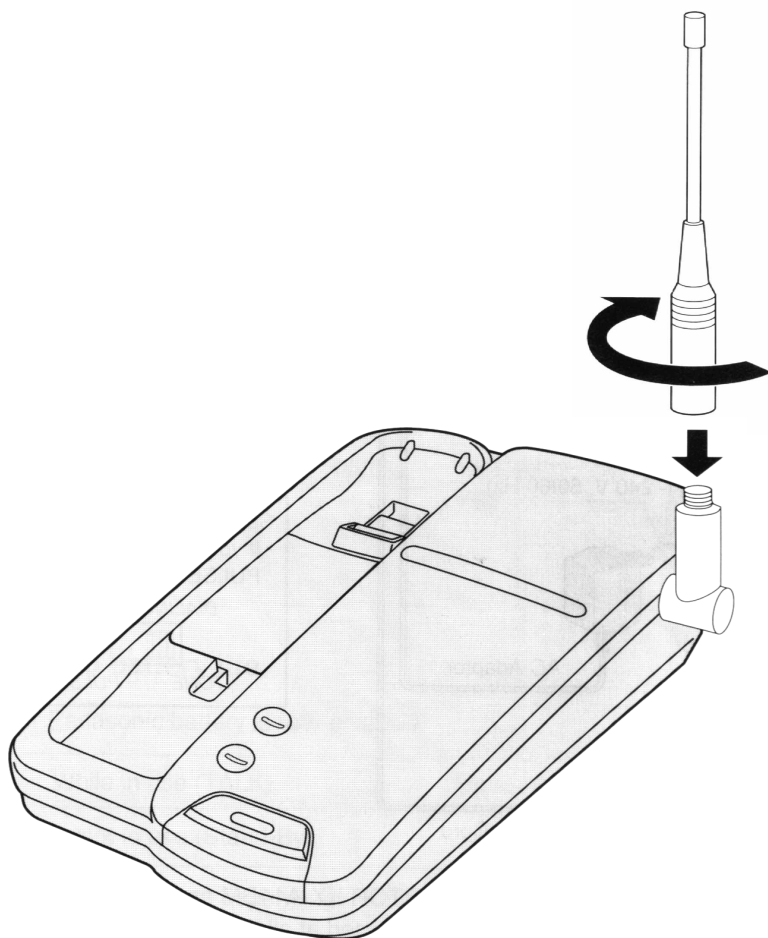


Индикатор SPARE/SHARGE

\* Когда подключен адаптер переменного тока, запасная батарея заряжается непрерывно. Батарея не может зарядиться сверх установленной нормы.

## Установка антенны на основном блоке

Опустите вертикально антенну и навинтите ее на основной блок телефона. Для достижения наилучшего качества приема, антенна должна быть установлена в строго вертикальном положении.



\* Для увеличения радиуса действия данную антенну можно заменить на дополнительную антенну.

# Установка

## Подключение



- \* ИСПОЛЬЗУЙТЕ штепсель адаптера и адаптер переменного тока AC ADAPTOR KX-A11BM ТОЛЬКО производства фирмы Panasonic.
- \* Адаптер переменного тока должен оставаться подключенным к электрической сети в течение всего времени работы аппарата. (Во время работы он может нагреваться. Это не является отклонением).
- \* Если Вы хотите подключить дополнительный телефон к той же самой линии, Вам необходимо ознакомиться с инструкциями на с. 19.
- \* При одновременной работе нескольких аппаратов они могут создавать взаимные помехи. Для того, чтобы снизить уровень помех, необходимо располагать основные блоки на некотором расстоянии друг от друга.



## Зарядка батареи

Положите телефонную трубку на основной блок радиотелефона и оставьте ее в таком положении на **15 часов**.

\* Загорится индикатор IN USE/CHARGE.



## Перезарядка

Когда индикатор TALK/BATT LOW медленно мигает или аппарат подает прерывистый сигнал, перезарядите батарею.



## Стандартный срок службы батареи

Если батарея Panasonic полностью заряжена:

Время функционирования в рабочем режиме (TALK)	до 2,5 часов
Время функционирования в нерабочем режиме (Stand-By)	до 10 дней

- \* Срок эксплуатации батареи может меняться в зависимости от условий ее использования и температуры окружающей среды.
- \* Один раз в месяц очищайте контакты основного блока и трубки мягкой тканью, в противном случае батарея не будет заряжаться должным образом.
- \* Когда батарея полностью заряжена, Вам не обязательно устанавливать телефонную трубку на основной блок радиотелефона до тех пор, пока индикатор TALK/BATT LOW не начнет медленно мигать.
- \* Батарея не может зарядиться сверх установленной нормы.

## Вызов абонента

---

1. Нажмите кнопку **TALK**.

\* Загорится индикатор TALK/BATT LOW.

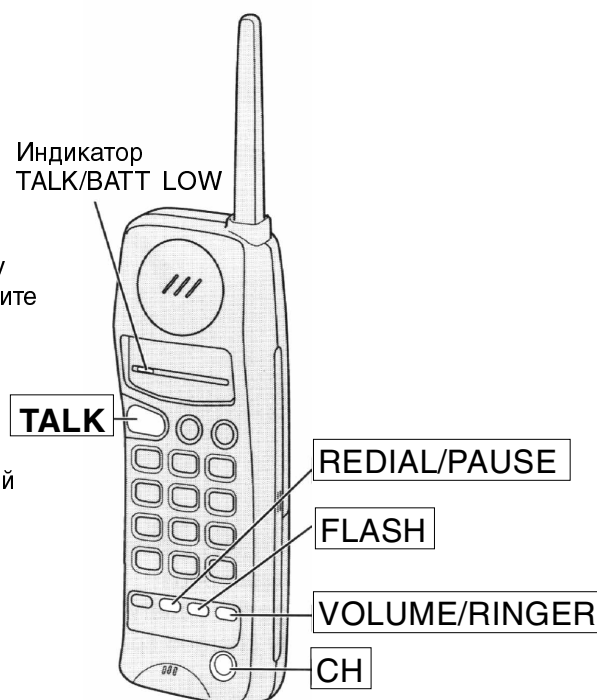
Индикатор  
TALK/BATT LOW

2. Наберите номер абонента.

\* Если Вы допустили ошибку при наборе номера, нажмите и удержите кнопку FLASH и заново наберите номер.

3. Для окончания разговора, нажмите кнопку **TALK** или положите трубку на основной блок телефона.

\* Индикатор погаснет.



\* Если во время выполнения операции 1 прозвучит предупреждающий сигнал, подойдите к основному блоку или поместите трубку на основной блок. Вновь повторите все операции.

Чтобы повторно набрать последний номер  
Нажмите кнопки TALK ⇒ REDIAL/PAUSE.

**Чтобы установить уровень громкости при приеме ГРОМКО или НОРМАЛЬНО (предварительно установлено)**

Нажмите кнопку **VOLUME/RINGER** во время разговора.

\* Каждый раз, когда Вы будете нажимать на эту кнопку, уровень звука будет меняться

**Если разговору мешают шумы**

Для того, чтобы выбрать канал без шумов, нажмите кнопку **CH** или подойдите ближе к основному блоку.

# Прием вызова

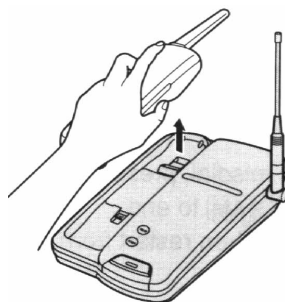
Если телефонная трубка не установлена на основном блоке, нажмите кнопку **TALK**.

- \* Вы также можете ответить на вызов, нажав любую из кнопок набора телефонного номера от 0 до 9, \* или # **(Нажав любую кнопку, можно ответить на вызов).**



ИЛИ

Если она находится на основном блоке, то просто поднимите её.



Основные операции

## Установка уровня громкости звонка

Убедитесь, что индикатор TALK/BATT LOW не горит.

- \* **Для того, чтобы выбрать ГРОМКО (предварительная установка) или ТИХО**, необходимо нажать кнопку **VOLUME/RINGER**. (Каждый раз, когда Вы нажимаете эту кнопку, уровень громкости будет меняться).
- \* **Для того, чтобы установить звонок в положение ВЫКЛЮЧЕН**, при нажатии кнопки **VOLUME/RINGER** нажмите кнопку 0 и не отпускайте её до тех пор, пока не услышите 2 звуковых сигнала.
- \* **Для того, чтобы установить звонок в положение ВКЛЮЧЕН**, нажмите кнопку **VOLUME/RINGER**. Звонок установится в положение ГРОМКО.

## Выбор мелодии звонка (2 вида)

Когда индикатор TALK/BATT LOW выключен, нажмите кнопку **VOLUME/RINGER**, затем нажмите кнопку \* и удерживайте в нажатом состоянии в течение 5 секунд. Прозвучит выбранная мелодия звонка.

## Подсветка панели набора номера

Клавиши набора номера будут светиться при наборе номера и будут мигать при приеме вызова. Подсветка прекратится примерно через 10 секунд после набора номера или ответа на вызов.

# Автоматический набор

---

## Запоминание телефонных номеров в электронной памяти.

Вы можете ввести в память трубки до 10 телефонных номеров. Кнопки набора номера (от 0 до 9) используются как номер ячейки памяти. Индикатор TALK не должен гореть.

### 1. Нажмите кнопку **PROGRAM**.

\* Индикатор TALK/BATT LOW будет мигать.

### 2. Наберите номер телефона (не более 16 цифр).

\* Если Вы допустили ошибку при наборе номера, нажмите кнопку **PROGRAM** и затем повторите все операции, начиная с пункта 1.

### 3. Нажмите кнопку **AUTO**.

### 4. Наберите номер ячейки памяти введенного телефона (от 0 до 9).

\* Зазвучит сигнал подтверждения (см.ниже)

\* Для запоминания других номеров телефонов повторите действия, описанные с пункта 1 по пункт 4.



## Что означают подтверждающие сигналы

1 сигнал: Новый телефонный номер введен в память.

2 сигнал: Номер телефона совпадает с введенным ранее номером.

---

Чтобы удалить введенный в память номер телефона.

Нажмите последовательно кнопки **PROGRAMM** ⇒ **AUTO** ⇒ номер ячейки памяти (соответствующий номеру телефона, который должен быть удален).

Памятка

Вы можете использовать прилагаемую самоклеющуюся памятку для записи имен абонентов или номеров автоматического набора. Наклейте её непосредственно на телефонный аппарат или в ином удобном месте.

10-STATION AUTOMATIC DIALER	
1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	0.
TELNO.	

Основные операции

Набор номеров телефонов, записанных в память

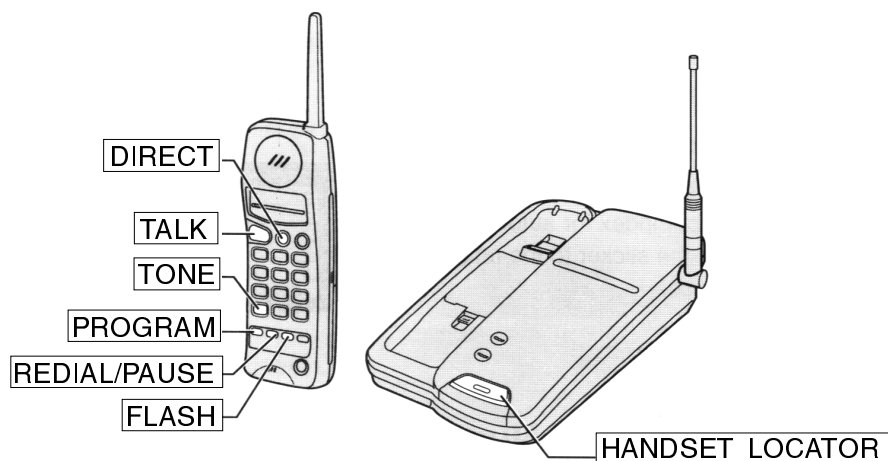
1. Нажмите кнопку **TALK**.
2. Нажмите кнопку **AUTO**.
3. Нажмите номер ячейки памяти (от 0 до 9).

\* Осуществляется автоматический набор номера, предварительно введенного в память.



## Специальные функции

---



### Набор номера нажатием одной кнопки

Вы можете ввести телефонный номер в память кнопки **DIRECT**. Введенный номер будет набран при нажатии одной кнопки.

Для того, чтобы ввести телефонный номер в память

1. Нажмите кнопку **PROGRAM** при выключенном индикаторе TALK/BATT LOW.  
\* Индикатор начнет мигать.
2. Наберите телефонный номер (до 16 цифр).  
\* Если Вы ошиблись при наборе номера, нажмите кнопку **PROGRAM** и повторите все операции с пункта 1.
3. Нажмите кнопку **DIRECT**.  
\* Зазвучит подтверждающий сигнал (с. 12)

Для того, чтобы набрать введенный телефонный номер

1. Нажмите кнопку **TALK**
2. Нажмите кнопку **DIRECT**.  
\* Осуществляется набор номера, введенного в память.

Для того, чтобы стереть номер, введенный в память, нажмите:  
**PROGRAM** ⇒ **DIRECT**

---

## Обнаружитель трубки.

С основного блока Вы можете определить местонахождение трубки или человека, у которого находится трубка, при помощи звуковых сигналов.

### 1. Нажмите кнопку **HANDSET/LOCATOR**.

\* Индикатор IN USE/CHARGE замигает и телефонная трубка будет подавать сигналы в течении 1 минуты.

### 2. Для того, чтобы прекратить операцию обнаружения, нажмите кнопку **HANDSET/LOCATOR** еще раз или нажмите дважды кнопку **TALK**.

## Для пользователей службы ожидания вызова.

Если во время разговора Вы услышали сигнал вызова, находящегося в состоянии ожидания, то слегка нажмите на кнопку **FLASH**.

\* Первый вызов переводится в состояние ожидания и Вы можете ответить на второй вызов

\* Чтобы вернуться к первому абоненту, вновь нажмите на кнопку **FLASH**.

## Автоматическая установка кода секретности

Каждый раз, когда Вы кладете телефонную трубку на основной блок, Ваш аппарат автоматически выбирает один из 65,000 кодов. Этот код помогает избежать несанкционированного использования Вашей телефонной линии другим радиотелефоном.

## Временный набор номера с использованием тонального режима (для пользователей системы импульсного набора).

Перед началом набора в тональном режиме нажмите на кнопку **TONE**.

\* Режим набора номера изменится с импульсного на тональный. Теперь Вы можете ввести номер, чтобы получить доступ к системам, обеспечивающим автоматический ответ, к электронному обслуживанию банковскими системами, и т.д. Когда Вы повесите трубку, телефон будет переведен в импульсный режим набора номера.

## Если Ваш телефон подсоединен к мини-АТС.

Мы рекомендуем Вам нажимать на кнопку **REDIAL/PAUSE** между номерами доступа для внешних линий и номерами телефонов.

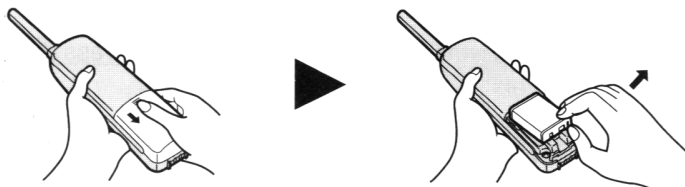
\* Одно нажатие кнопки **REDIAL/PAUSE** создает паузу в 3,5 секунды. Это предотвратит сбой при перенаборе номера или наборе номера из электронной памяти. (Нажатие на кнопку **REDIAL/PAUSE** воспринимается как один символ).

# Замена батареи в трубке

Когда батарею телефонной трубки необходимо зарядить, замените её на полностью заряженную запасную батарею. Это позволит Вам не ждать перезарядки батареи телефонной трубки.

Для предотвращения потери информации, введенной в память аппарата, производите замену в течение 5 минут.

- 1 Снимите крышку трубки, нажав на нее и сдвинув по стрелке, затем извлеките батарею.



- 2 Замените батарею из трубки на полностью заряженную запасную батарею, находящуюся в основном блоке.

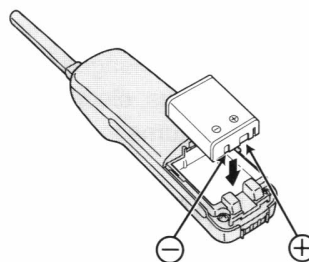
1) Извлеките запасную батарею.

2) Установите батарею из трубки в основной блок, соблюдая полярность.



- 3 Установите полностью заряженную запасную батарею в трубку, соблюдая полярность.

\* Завершив эту операцию, закройте крышку трубки.



\* Если индикатор TALK/BATT LOW медленно мигает, даже когда батарея телефонной трубки полностью заряжена, необходимо заменить батарею на новую.

Не забывайте полностью заряжать новую батарею после замены.

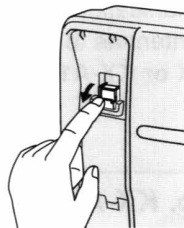
\* Пожалуйста используйте только батареи P-P592 (KX-A92) фирмы Panasonic.



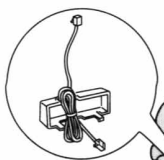
# Установка на стене

Аппарат может быть установлен на стене.

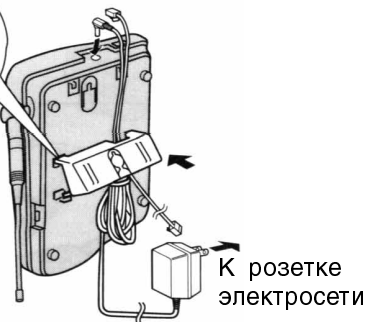
- 1 Установите держатель телефонной трубки до щелчка таким образом, чтобы выступ удерживал трубку.



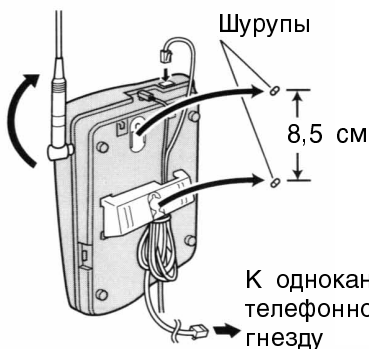
- 2 Подсоедините адаптер переменного тока. Разместите телефонный шнур внутри приспособления для настенной установки и надавите в направлении, указанном стрелкой.



\* Надпись "UP" должна быть направлена вверх.



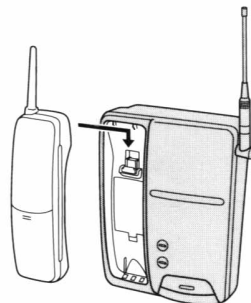
- 3 Вверните шурупы, используя шаблон для настенной установки, который приводится ниже. Подсоедините телефонный шнур. Установите аппарат и опустите его по направляющим вниз.



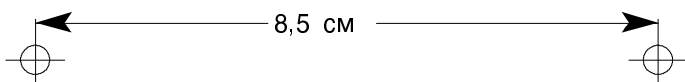
\* Поднимите антенну.

- 4 Для того, чтобы зарядить батарею трубки, установите трубку на держатель, как показано на рисунке.

\* Индикатор IN USE/CHARGE загорится.



Шаблон для настенной установки



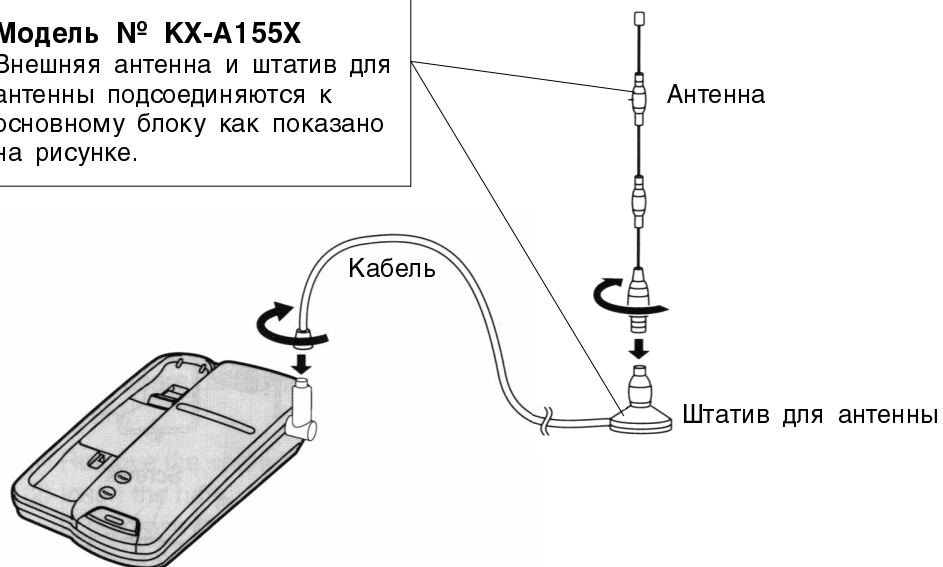
Полная информация

## Дополнительная внешняя антенна

Радиус связи может быть увеличен путем подсоединения к основному блоку одной из следующих моделей внешних антенн: **Panasonic KX-A155X** или **KX-A156X**.

### Модель № KX-A155X

Внешняя антенна и штатив для антенны подсоединяются к основному блоку как показано на рисунке.



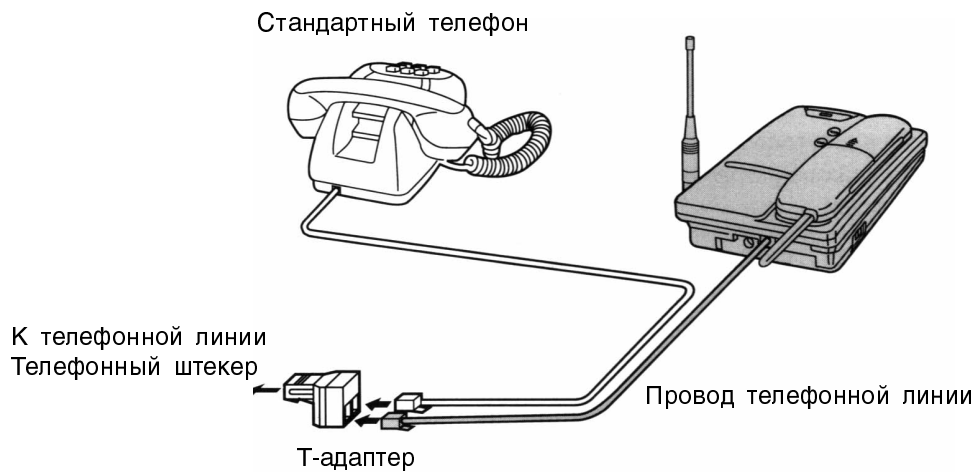
### Модель № KX-A156X

Внешняя антенна подсоединяется к основному блоку как показано на рисунке.



## Подключение дополнительного телефона

Телефон не будет функционировать при отсутствии электропитания. Чтобы подключить стандартный телефон к той же телефонной линии, используйте T-адаптер фирмы Panasonic.



## Перед тем, как обратиться за помощью

Проблема	Действия по исправлению
Когда Вы нажали кнопку <b>TALK</b> , звучит предупредительный сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Вы находитесь слишком далеко от основного блока телефона. Подойдите ближе и повторите операцию снова.</li> <li>* Положите телефонную трубку на основной блок и повторите операцию.</li> <li>* Включите в сеть адаптер переменного тока.</li> </ul>
Во время использования телефонной трубки непрерывно звучит предупредительный сигнал.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Быстро подойдите в направлении основного блока, в противном случае вызов будет прерван в течение 60 сек.</li> <li>* Убедитесь, что адаптер переменного тока подсоединен.</li> </ul>
Телефон не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Проверьте правильность установки (с. 6-9)</li> <li>* Полностью зарядите батарею.</li> <li>* Почистите контакты и попытайтесь вновь зарядить батарею.</li> </ul>
Статическое электричество, звучание пропадает/появляется, замирает. Влияние других электрических приборов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Установите трубку и основной блок подальше от потребителей электроэнергии.</li> <li>* Подойдите ближе к основному блоку.</li> <li>* Поднимите антенну на основном блоке.</li> <li>* Нажмите кнопку <b>CH</b> для смены канала.</li> </ul>
Аппарат прекращает работать в процессе использования.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Установите трубку на основной блок и отключите адаптер переменного тока с тем, чтобы произвести перезагрузку. Подсоедините адаптер к сети и вновь повторите операции.</li> </ul>
Телефонная трубка не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Переключатель <b>VOLUME/RINGER</b> в положении OFF. Установите его в положение ON при выключенном индикаторе TALK/BATT LOW.</li> </ul>
Вы не можете запомнить номер телефона в электронной памяти.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Вы не можете ввести телефонный номер в память в то время, когда по телефону говорят</li> <li>* При записи в память не делайте пауз более 30 секунд.</li> </ul>
Во время записи номера в память телефон начинает звонить	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Для ответа на вызов нажмите кнопку <b>TALK</b>. Программа будет отменена; заново введите номер</li> </ul>
Кнопка <b>HANDSET LOCATOR</b> не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Трубка находится слишком далеко от основного блока или находится в режиме ответа на внешний вызов.</li> </ul>

Проблема	Действия по исправлению
Кнопка <b>REDIAL/PAUSE</b> работает неправильно.	* Кнопка имеет двойную функцию: повторного набора и паузы. Она позволяет Вам вызвать последний номер, если ее нажать перед началом разговора (с. 10). В том случае, если до её нажатия был набран другой телефонный номер, она будет работать как кнопка паузы. (с. 15).
Индикатор TALK/BATT LOW медленно мигает или издает прерывистый сигнал.	* Зарядите батарею полностью или замените на полностью заряженную запасную батарею (с. 9, 16).
Вы зарядили батарею полностью, но индикатор TALK/BATT LOW медленно мигает.	* Очистите контакты зарядного устройства и зарядите батарею снова. * Установите новую батарею. (с. 16).
Индикатор IN USE/CHARGE или индикатор SPARE CHARGE при зарядке никогда не гаснет	* Это нормально.

## Инструкции по технике безопасности

---

Внимательно ознакомьтесь и руководствуйтесь приведенными ниже правилами.

### Меры безопасности

- 1) Источник электроэнергии: телефон должен быть подключен только к тому источнику питания, который описан в инструкции по эксплуатации или указан на самом телефоне.
- 2) Перерывы в использовании: когда телефон не эксплуатируется в течение продолжительного периода времени, основной блок должен быть отключен от электросети.

### Установка

#### Внешние воздействия

- 1) Вода и влага: Не используйте телефон близко от воды - например, около ванной, таза с водой, раковины т.д. Не следует пользоваться телефоном в сырых подвальных помещениях.
- 2) Тепло: Телефон должен находиться на достаточном расстоянии от таких источников тепла, как радиаторы, кухонная плита и т.д. Его также не следует устанавливать в помещениях, где температура воздуха ниже 5°C (41°F) или выше 40°C (104°F).

#### Местоположение

- 1) Нагрузка: Не разрешается класть тяжелые предметы на аппарат.
- 2) Инородные материалы: Внимательно следите за тем, чтобы на телефон не падали никакие предметы, а внутрь аппарата не попадали жидкости. Не подвергайте его воздействию дыма, пыли, механической вибрации и ударам.
- 3) Поверхность: устанавливайте аппарат на ровной поверхности.

---

Для наилучшего функционирования.

- 1) Если шум в телефонной трубке сильно мешает разговору, подойдите ближе к основному блоку телефона, что позволит снизить уровень шума.
- 2) Если принимаемый сигнал очень слабый, то телефонную трубку следует использовать при высоком уровне громкости.
- 3) Когда индикатор TALK/BATT LOW мигает, необходимо полностью зарядить батарею телефонной трубки, поместив её в основной блок, или заменить её на полностью заряженную запасную батарею.
- 4) Антенна телефонной трубки является очень чувствительным устройством и во время работы аппарата она не должна касаться окружающих предметов.
- 5) Максимальная дистанция вызова может уменьшиться, если телефон используется в следующих местах: недалеко от таких препятствий, как холмы, туннели, метро, вблизи металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т.д.

## **ВНИМАНИЕ!**

ВО ИЗБЕЖАНИИ ПОЖАРА И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯТЬ АППАРАТ ПОД ДОЖДЁМ И ВПОМЕЩЕНИИ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.

В случае неисправности отключите аппарат от телефонной линии и подключите заведомо исправный. Если заведомо исправный аппарат надёжно работает, не подключайте неисправный аппарат к линии до тех пор, пока проблема не будет устранена. Если исправный телефон тоже не работает, обратитесь за помощью в Вашу телефонную компанию.

**Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812, Japan

Напечатано в Японии